



## Asamblea General

Distr. limitada  
26 de marzo de 2007  
Español  
Original: inglés

---

**Comisión de las Naciones Unidas para el  
Derecho Mercantil Internacional**  
**Grupo de Trabajo III (Derecho del Transporte)**  
**19º período de sesiones**  
Nueva York, 16 a 27 de abril de 2007

### **Derecho del Transporte**

### **Proyecto de convenio sobre el transporte [total o parcialmente] [marítimo] de mercancías**

#### **Corrección**

*Artículo 35. Extinción de la responsabilidad del cargador*

1. Sustitúyase la remisión que se hace en el apartado a) del artículo 35 al propio “artículo 35” por una remisión al “artículo 34”.

*Artículo 78. Pactos de arbitraje*

2. Sustitúyase la remisión que se hace en el apartado b) del párrafo 2 y en el apartado a) del párrafo 4 del artículo 78 a “los apartados a), b) o c) del artículo 69” por una remisión al “apartado a) del artículo 69”.

*Artículo 83. Denuncia de otros convenios*

3. Suprimase en el párrafo 1 del artículo 83 el texto “; o bien que sea parte en el Convenio de las Naciones Unidas sobre el Transporte Marítimo de Mercancías, firmado en Hamburgo el 31 de marzo de 1978”, dejando en su lugar la coma que antecede al texto “; deberá denunciar ...”.

*Notas*

4. Sustitúyase la referencia que se hace en la nota 19 al “párr. 1 a) de este artículo” por una referencia al “párr. 1 de este mismo artículo”.
5. Debe sustituirse la referencia que se hace en la nota 65 al “párr. 1 b) del art. 20” por una referencia al “párr. 3 del art. 20”.



6. Sustitúyase el texto de la nota 212 por el siguiente: “Lo dispuesto en estos dos apartados figura en párrafo aparte a fin de no supeditarlos en modo alguno a lo dispuesto en el párr. 3 de este mismo artículo, conforme se sugirió en el párr. 80 de A/CN.9/591.
  7. Sustitúyase, en la nota 213, la referencia a “párrs. 4 y 5” por una referencia a “párrs. 3 y 4”.
-